

صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلبلی
اصدر علمی

اداره و تحریر محلی :

جنال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتله می در .

نسخه سی هر پرده ۳۰ باره در . لکن اوزه درندن
بر آی یکمش نسخه لرایکی ودها اسکیلری اوج
غروشدر .

۲۸ رمضان ۱۳۲۹



شدیک هر جیفه خراولونور .

شرائط اشتراك :
سنه لکی ۲۰، آلتی آلتی
۲۵ غروشدر

ممالك اجنبیه ایجوره :
سنه لکی ۱۰، آلتی آلتی ۶ فرانق . اعلان ایچون
اداره مأموری محمد زهنی بکه مراجعت اپدیلیر .

جریده نك انفس کاغده باصیلان و مقوده قوطیلرله
کونده زیلن نسخه لری سنه لک ابونسی التمش
غروشدر .

۸ ایلول ۱۳۲۷



بر صحنه دیگر آجان وقوعات هب بو وطن؛ هب بودلریا؛ او هر طاشنه، هر زبده خاکنه آری آری جان ویرمه مشتاق اولدیمیز؛ آه! او مبارک، او جوهر حیات قاره طاشلر، قاره طور اقلر دگی در...

قدرت فاطمه نك دست معنوی استادانه سیله کوزل، امایک کوزل؛ بوتون کاشندن دها کوزل خلق اولونان بو وطن ایچین، بو وطنک بر عضو مبارکی، بو جسم مقدسک الک الزم، الک کوزل بر عضوی بر بدیه فسوکاری اولان طرابلس، بنغازی ایچین؛ او کوزلر باقمه سیله حتی، لیاقتی اولمایانلر عاشقانه عطف انتظار تحسین منع نفس ایده میورلر. او طرابلس که نیالکنزجه تاریخی بر اور و پا حکومت معظمه سی تاریخی قدرشانی، بارلاق، تابنا کدر.

عصر دیده بحر سفیدک پر خروش و خلجان، عظمتی، دینچ و کوبوکل دالغله لری طرابلسک قومی ساحلارینه صالدرکن؛ اوراده محتشم عنانلیکک، طرابلسه عنانی قدرت و سلطونک برهیکل شان آوری کبی، نکه بان قوجه طور غودک، او فلکله دیوون نه مکین آرسلان تورکک، شانلی شهیدک قانی مقبری اوری، اوکا ابدی حرمتلر، تعظیملر تقدیم ایده.

او شهیدک: قدرغه سنک اوکنه قاتیلوب قاچان دشمن قالیولرینک، اورونیا آمیرامرینک عددینی او مهیب حرب کیلرله بلکه سیننه کبودینی بیردقلری بحرسفیدک کوبوکل خیرچین دالغله لری ییلمز، فقط تاریخ اونک او قهرمانک الک عادل شاهده؛ آقده کیزک الک مرتفع دالغله لری اومبجل شهیدک نام علویسه رکز ایتدیکی هیاکل شهادتیدر.

ایتالیالیر؛ خایر! بوتون دنیا بیلملی که: بو وطن تولمیدی؛ بوملت، تولمیدی، تولیه جک ویشایه جقدر. بوملت بو تاریخنک هر محیفه سی نه عنانی آدی قدرشانی اولان بوقهرمان ملت اعلان مشروطیته برابر بش و قتده حضورینه چیقیدنی اللهک مقدس کتاینه آل باصدی، اونام علوی به قسم ایتدی. عهد ایچدی که:

عنانیلق یکدیگرندن انفکاک قبول ایتمز بروجوددر. یرده ایدیلن بو مینه کولکرده کی ملکلر شاهد اولدی. اوخ!... طرابلس! طرابلس!...

سنک او قومی ساحلارینه، طاشانی، قیزغین طور اقلرینه کول ویرمش؛ قاره طور اقلرینی کندی وجودندن یک نازک، یک مبارک طاشیان بر عنانی؛ تاریخی، باباسنی یک ای طایر بر عنانی ترکی، بر مسلمان یورده کی ایشته سکا اعلان عشق ایدیور. ویدیور که: — سن؛ ای بوتون دنیاده کی کوزلر و کوزلر کلکدرن دها کوزل اولان عضو وطن، سن مایوس اولما!

مایوس اولما که: الک فیکلی زماننده «والبعث بعد الموت» سرینه نائل اولان بو وطنک کنج، دهمیر وجودلی، یولاد پازولی، آلتون یورده کلی اولادلی ایشته او عهدلرینه تکرار ایدیورلر و فریاد ایدیورلر که: — طرابلس سن؛ ای جنت سیانی کوزل سن بزم قلمز، حیامتز، روحز سن!

بزموله دن، بزم مرتبه عیای شهادته ایرمه دن، بزم آووج غبارده تحول ایتمه دن هیچ بر دشمن سکا مربوطیت اعلان، سکا تجاوز ایده میه جکدر. چونکه: بزم وطن نه در آرتق طاشیدک؛ چونکه: بزم وطنک ناموس اولدینی ییلمک، او کړندک. چونکه: بزم ناموس جانن دها یک عزیز اولدینی، اونی بحق تقدیر ایدن آتالرمزدن ارنا آکلادق.

چونکه: بزم بقدریمز، بو آکلایشمز اقتضای بر دستوره تابع اولدق که، اودستور: یا ناموس واستقلال یا تولومدر! دمیر طاش

مباحث مفیده

علم و دین

— ۱ —

فلکیات و قرآن

[العلم رفیع مژدن ترجمه]

دوقور توفیق صدق افندی بمض غزله لرده نشر

ایتدیکی مقالاتده فن هیئت حاضرک مباحث قرآنییه موافق اولدینی ذکر ایدیور. معجزات قرآنک الی الابد بر حیات اولماسی «هر عصرده علوم و فنون حقیقه تقرب ایتدیکه قرآنک علوی برقات دها نظام ایتیه سی شایان شکر و محمددر.

مصرده علوم خاضردی قرآن ایله توفیق ایدن عالمانک آزلغه قانع ایدم. موسی الیه و قور بوطنی تخفیف ایتدی. هر کس اسرار قرآنییه تی ترقیات فیه به تردیف و تفسیر ایتش اولسهر نه بو یوک بر معجزه قوانین عامه و نظامات عالییه مندمج اولان بومعجزه عالیه آکلایشمز اولوز... ضیای اسلامیت بوسایده دها زیاده پازلار. هر طرفدن هر کس فوجا فوج دین اسلامه داخل اولوز.

جوق دفعه قرآن کریم مباحثی حقایق فیهیه تطبیق ایددرک موافق نامه کوردم: ارضک و سبواونک ظهور انساندن اقدم صورت خلقتی [تکوین]. ظهور انساندن سوکراکی ادواری، کره ارضک یو وارلاقانی، حرکات سبویه، ابعاد و مقادیر سبویه [اجرام سبویه دیمک اولاجق]، ارض و کونش یا خود ارض و سبوا آراسنده کی مسافه... بوتون مباحث شتاک بیانی علوم حاضرده اولدینی کبی قرآنده دخی مندرجدر.

فقط دوقورک سیارات سیمه یی قرآنده مذکور سبوات سیمه یی تشبیهی خصوصنده متحد الرای دکل. بوبایده بنده فیکری یازوب خلقه آکلایمق ایسترم. بوندی بر بحث دکل. حسابه عابد مسئلهدر.

دوقور دیورکه سبوات سیمه سیارات سیمه در، قرآن کریمده کره ارضک یدی اولدینه دابر اشارت یوقدر. بونی تصدیق ایتمک ایسترم.

اسکی علم هیئت، اکثریا خیالات و او هامدن متشکلدر. بو کون بوسله، بزو یوک دورینلر، نه سقو. پلر، اینجه ساعتلردن، مرصادلر واسطه سیله اکلا. شیلمشدر که علم هیئت خیالات قدیمه سی، بر فن ثابت



اوپونجی کتاب

ابلیسک سقوی

سویلدکارمک هبسی دویدی.

— الیسمه سی تمیز، شالی ده وار... آکلار سنک یا... — اوت...

کیا بزرک کندی کندینه دوشونیوردی. اولو کبی نقل ایدیلن قادینک شیرین و رککک حسن صباح اولدینه شبه ایده مژدی. حسن صباح کتورولدیکی یر، بر یهودی آوی ایدی. لکن بو یهودی گیم

قائم اولامیوردی. کیا بزرک دوشونیور، شقیر صبر سزلانیوردی. کیا بزرک، حسنله بهمن آراسنده اعلان ایدیلن بحار به نك ناصل یته جکینی دوشونیوردی. کیا بزرک، مسلکی اعتباریله بهمنی حسنه قانق یوایوردی، لکن حسن بهمنه ترجیحندن نفسی منع ایده میوردی.

بهمن، حیل و تبحر به سیله حسنه قانق اولدینی اثبات ایتشدی. حسنی در عقب محو ایتمدیکنه یا قلیبره حالا اونی ایتدیکی قطعه یه کتیره جکینی امید ایدیور دیمکدی. اونی، ایشلرینه مانع اولماق اوزره بر مدت میت کبی نام بر اقا جقدی. سوکرا..... آرتق بوندن اوتسی ایچین ابلیس بهمنک فیکری کسدر یله مژدی.

محقق اولان شوراسی که شیمدیلک ریاست عظمایی ابلیس بالذات اداره ابد جکدی. کیا بزرک، بر آراق قرار و ردیکنه دلالت ایدن بر طورله باشی قالدیردی. کوزلرنده بو یوک بر منات پازلا یوردی.

کیا بزرک، میخانه جمعی چاغیردی، شیرازشرابی

ایدی؟ آوینک آرقه سنده کیزلی بر سرای بولونماسی. یهودی بی بیله یرمه کافی دکلدی. شیرینک ایسه زمره کتورولدیکی تماماً مجهول ایدی.

آرتق سرخوش چاپقنلر بوایشه دابر حرف واحد فونوشه یورلردی. یک کوزل ا کلا شیلوردی که مقصد لری سو قاعه چقار جقماز کیا بزرکی تعقیب و قتل ایدر. ذاتا او قتلر، بوندن دها بسیط برشی اولامازدی. شرق شهرلرنده حالا [آز مستثنایله] کیجه حیاتی یوقدر. هر کس غروب شمسله برابر آوینه چکلییر. سو قاعه چقنلر، محله قهوه لرینه و یا خود قومشولرینه قدر قیسه برسیاحت یا پارلر. دها اولاری ایسه کیجه سیاتلری بوشکل محدودنده بیله یوق ایدی. بر حالده که کیجه لری سو قاتلر، جانی و شارقرک مالی اولوردی. واقعا آزا صیرا، اوکنده مشغله لری عسسلر قوشان عسش باشی سو قاتلری دولایر سده بو، لزومسز بر زحمت اولوب هیچ بروقت مستظم بر ضابطه مقامنه

متره وقور و غنك طولی اوج یوز میلیون کیلو متره
تقدیر ایدلمشدی .

(٢) سواوت سیرو و جریان ایدر لر (٣) سواوت کرویدر ،
کره ارض قرآند (خلق السموات والارض بالحق
یکون الیل غی النهار ویکون النهار علی الیل و سخر
الشمس و الفجر کل یجری لاجل مسمی)

بو آئیده جناب حق بیلدیر ییور که سواوت ، ارض ،
شمس کافه سی «کل یجری» قولیه سیرو و حرکت ایدر لر ،
بونلردن بعضیاری دیمبور . و کافه سنک کروی اولدینی
مذکوردر . کیجه نك کوندوزه تکویری ارضک اونلر
کبی کروی اولمانی مستلزمدر چونکه کوندوز عینی
ضیای شمس ارضه انطباع ایدوب شکلی ترسیم ایدر .
ارض مسطح اولایدی ، اوزرنده کی نور شمس ده
مسطح اولوردی . عربلر و باخصوص فلاسفه و علمای
هیئت ارضی ، بیلدیر لری و عوالم سائرینی متحرک
فرض ایدیر لردی . حالبوکه قرآن بونی بک اعلا ،
حقیقت قیه دن داها و خیم اولارق و قیه ایضاح ایتشدی .
بوکا باقاراق قلمی سایه قالدیروب (اشهدان لا اله الا الله
وان محمد الامی رسول الله) دیدم .

بوقیل حکمت بالغه سی حائر اولمده قرآنک لطافتی
اشکاردر .

(قوبریق) بن سکا شکر ایدرم که ١٥٤٦ سنه سی
ارضک کروی اولدینی ، کندی و کونش اطرافده
دوندیکنی دنیا به تبیین ایتدک ، قرآنک حق اولدینی
اثبات ایتدک . بیلایه بونی کشف ایتدک ، قرآن اوقومش
اولایدک ایتدیردک .

علمای اسلام قوبریقدن اول قرآنی بحق تفسیر
ایده ایدیر ، حرکت ارض داها الزم اعلان ایتش
حضرت پیغمبردن بیک سنه صوکر ابر حقیقت قرآنی
اظهار ایدیشک بو بوک برهمت و غیرتدر .



(٦) کرسی کواکب دکل بر فلك (ملک ؟) در .
(٧) عرش بر کوکب دکل ، عالم شمسی محیطک
منتها سی در .

١ -- سواوت ، کواکب مجموعه لیدر
مفسر لر ، سواوت حقیقه درلو درلو طریقله
صایدیلر بر طاقلری سوا ماوی قبودر دیدیلر ، بر
طاقلری سوا زبرجد ، آتون و کو بوشدر . دیدیلر ؛
فیلسوف مفسر لری و آنک هوا کبی خرق و مروره
صالح ، لطیف احجام نورانیه اولدینی ایلری سور -
دیلر حقیقت تمامیه بر تشریحات عکسیدر : قرآند
بو باید بر شی یوقیدر ، بونلرک کافه سی خرافات
و تخمیناتدر . قرآند (الله الذی رفع السموات
بغیر (الله الذی رفع السموات بغیر عدترو نهام استوی
عل العرش و سخر الشمس والقمر کل یجری لاجل
مسمی) اوستمزده ، فضا ده و مرکز دوران ندر ؟
کواکب دن باشقه بر شی دکلدر . قرآند صراحت
کامله وارددر که سواوت ، حقیقت حالده نجوم دن عبارتدر
مفسر لر تا و یلارنده مقدر دزلر ، چونکه بیلدیکاری
سواوتک بو بوک عالم لره مسکون وارضدن بو بوک اولدینی
بیلمز لردی . . .

کواکبی سرجه قوشی بومورطه سی قادر کوجوک
کور یسور لردی زمانلرنده ، عصر حاضرده اولدینی
کبی ، نجومک قدر و جسامتی بیللر یوق ایدی .
حضرت فخر عالم ظهور ایتدکن صوکر اتباعه ،
آکلا یه حق لری بر لسان ایله ، سواک ماوی قبه دن
عبارت اولدینی افهام ایتشدی . پیغمبر و غیری سولیه
مشدی ، قرآن کریمک اشارتی ده و غیری در . قرآن
عالم و خیب اولانلره خطاب ایدر . زمان رسالت
پناهیده کیلر ، بیلدیر لرک وارضدن داها بو بوک اولدینی
بیلمز لردی : فلك حال حاضری بو خصوصی کشف
ایتشددر . سبیل یمن نجمه سی کره ارضدن ١٥٥٠٠٠٠٠٠
کره بو بوکدر ؟ ١٨٤٢ سنه سی سواواتی فرق و سیر ایدن
قوروقلی بیلدیر لرک سرعت سیری ، بر تانیه ده ٥٥٠٠٠٠٠٠

حکمنددر . کواکب حرکاتی ، نشأت و خلقتلرندن
بری دقیقه لری دقیقه لری نه ، تانیه لری تانیه لری نه تبدل
ایتمه مشدر . و بو حرکات کواکب دائما ثذبه شمس
تابعدر . مقدار ، بعد ، حرکت ، مسئله لری آلات
جدیده سایه سنده کشف ایدلدی . کونشک ، داغ پارچه لری
کبی شرادلر حصوله کتیردن آلاولی بر کره ناریه ، کره
ارضدن ١٠٣٠٠٠٠٠ کره بو بوک ، بر کره اولدینی
آکلا شلمشدر .

ارض ، کونشک اطرافده دون بر کره در ارض
کبی یدی کواکب داها کونشک اطرافده دور ایدر .
بوکواکب سببه دن هر بر سنک قری و یا قری و ایدر .
قر ارضک اطرافده دوندیک کبی ، بونلرده کواکب
بونلرده کواکب سببه اطرافده دور لر . زحل سیاره سنک
اطرافده دور ایدن ، سکیز قری واردر . اوده شمسک
اطرافده دور ایدر : زحل و قری لری ، عالم شمیدن
بر جزء ، بر کوجوک عالمدر .

عالم شمسنک فضا ده کی وضعیتی بوجه آتیدر :
کونش ، محیطی غایت واسع بردارنه عظیمه نك
مرکزیدر . « نهبتون » کونشک یولی بو محیطک
اوزرنده در . بو محیطایله مرکز عظیم آراسنده یدی
داثره (و داثره سیله) واردر که بونلرک بهری . مرکز
شمسنک ابعادینه کوره اوزاق بولونان کواکب مدله
رلریدر . بومدارلردن بعضیسی بعضیسی احاطه ایدر ؛
هر ایکی داثره آراسنده خط فاصل یعنی سیاره نك کندی
قری و یا قری لیه جریان ایتدیک محلی « فلك » نامیه
یاد اولونور .

ایشته بو ایضاح دن صوکر آیت قرآنی تبیین
و بورتیانه ناسل تمامیه مطابق اولدینی ایضاح ایدلم :

- (١) سواوت کواکب مجموعه لیدر .
- (٢) فضا ده حرکت ایدر لر .
- (٣) کرویدر
- (٤) یدی طبقه در ،
- (٥) سیار لر ، ارضلر دیکدر .

شقی وارقداشلری ، یلره قاپامش ، یوزخی کیا
بزرک آیاقلرینه سورمکه بولونش ایدی . کیا بزرک
شقی لره التفات ایتدی . یلرینه اوطور مالرینی امر
ایلدی وینه محوره باشلادی .

— بو یهودی کیم ایدی ؟
— خز قیا شالوم
— شالومی ؟ یک کوزل .

کیا بزرک ، خز قیا شالومی بیلمز دکلدی . رؤسا
آراسنده اسمی مقید اولمایشه نظر آتایت اون دورت
درجه لیلردن بریسی اولا بیلیدری .

— کیا بزرک تکرار صوردی ؟
— باش ؟ قادی نریمه کونوردک ؟
— چنکانه لر قر ایجه سنک سراینه !

— شیمدی بورادن هب برابر کیده جکیز . بکا
یهودی نك اونوی کوسترمه جکسکیز . اوراده کی اولوبی
کری آلا جفیز .

— یک اعلا .
— یک اعلا دیمه سی قولای . یهودی اولوبی

کونوردیکدن بحث ایدیروردک
— اوت .

— بو یهودی کیم ؟
— [اضطراب درون علامتی اظهار ایله] - سولیه بم که ..
— یچین ؟
— امر وار .
— کیمدن ؟

— الف میملردن بریسی طرفدن .
— آفرین ! لکن بن برالف میمک و دیریکی امری
بوزا بیلیرم .

— یاربی ! [تیره یه رک] رئیس لردن بری میسک ؟
— اوت !

— میمیز فلر دن ها !
— اوت !

— اقدم اقدم
— [شقی نك قولاغنه] یرک اوستنده کولک وار .

— یا اونک اوستنده ؟
— نه سن ، و نه بن !

ایسته دی و صانکه آلا ی ایدیر و رمش کبی عجیب بر شکله
ایضاق جالیدی .

هیچ بر اهمیتی اولماق ایجاب ایدن بو ایضاق
سیسی ، شقیلر اوزرنده یک غریب بر تانیه حصوله کتیردی
باخصوص حسنله شیرینی نقل ایدن ایکی حیدود ، متخاشی
و متضرع بروضعتله کیا بزرک باقیبوردی . کیا بزرک ،
بونلردن برینه :

— کلکیز برابر شراب ایچم . دیدی . حیدود لر ،
کیا بزرک یانه اوطور دیلر ، بر مشربه شراب ایچلد
کدن صوکر محاوره باشلادی :

— هب بر میسکیز ؟
— خایر . بن سکیز ، ارقداشلرده دورت وار ،
اوج وار . یاش قاچ

— صورولماز . چمن دن صوکر .
— [ترتیب احترامله] صاقین تام اون ایکی لردن
اولمایسک ؟

— شیمدی اونوی یراق . دهمین ارقداشکله
قونور شسورکن اولوبی بر آدمی بر یهودی اوینه